

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 53C/68/2022  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1222204172  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 08. 2022  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mgr. Alžbeta Strajňáková PhD.  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2022:1222204172.1

## Uznesenie

Okresný súd Bratislava II v právnej veci navrhovateľky: B. I., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom B. XX, I., zast.: JUDr. Jana Juchová, advokátka, so sídlom Trnavská cesta 60, Bratislava, proti odporcovi: Š. I., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom B. XX, I., t. č. vo výkone väzby v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody v I., o nariadenie neodkladného opatrenia, takto

### rozhodol:

Súd n a r i a d ť u j e toto neodkladné opatrenie:

I. Súd u k l a d á odporcovi, aby nevstupoval do bytu č. XX nachádzajúceho sa na X.p. v bytovom dome súpisné číslo XXX, zapísaný na liste vlastníctva XXXX a vedený Okresným úradom I., katastrálnym odborom, okres: I. U., obec: I. - X.Ž., k. ú.: X. postavený na parcele registra C, parc. č. XXXX/XX o výmere 329 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie vedený Okresným úradom I., katastrálnym odborom, okres: I. U., obec: I. - X.Ž., k.ú.: X. zapísaný na LV XXXX a do spoločných častí bytového domu.

II. Súd u k l a d á odporcovi, aby sa nepribližoval k navrhovateľke na vzdialenosť menšiu ako 50 (päťdesiat) metrov s výnimkou konaní verejnej správy, súdnych konaní a vyšetrovacích úkonov v trestnom konaní.

III. Súd navrhovateľke priznáva voči odporcovi n á r o k na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

IV. Súd p o u č u j e odporcu o tom, že môže voči navrhovateľke podať žalobu, ktorej predmetom bude nárok na navrátenie do predošlého stavu alebo nárok na náhradu škody alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Navrhovateľka sa návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia podaným dňa 15.08.2022 o 22:09 hod. domáhala vydania neodkladného opatrenia v zmysle § 325 ods. 2 písm. e) a h) zákona č. 160/2015 Z.z. civilný sporový poriadok v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len "CSP"), ktorým by súd uložil odporcovi, aby (I) nevstupoval do bytu č. XX nachádzajúceho sa na X.p. v bytovom dome súpisné číslo XXX, zapísaný na liste vlastníctva XXXX a vedený Okresným úradom I., katastrálnym odborom, okres: I. U., obec: I. - X.Ž., k. ú.: X. postavený na parcele registra C, parc. č. XXXX/XX o výmere 329 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie vedený Okresným úradom I., katastrálnym odborom, okres: I. U., obec: I. - X., k.ú.: X.Ž. zapísaný na LV XXXX a do spoločných častí bytového domu; (II) nepribližoval sa k navrhovateľke na vzdialenosť menšiu ako 50 (päťdesiat) metrov s výnimkou konaní verejnej správy, súdnych konaní a vyšetrovacích úkonov v trestnom konaní.

2. Navrhovateľka návrh na vydanie neodkladného opatrenia odôvodnila tým, že navrhovateľka spolu s odporcom žili až do jeho vzatia do väzby v spoločnej domácnosti na adrese B. XX, I. v byte matky odporcu, ide o byt č. XX nachádzajúci sa na X.p. v bytovom dome súpisné číslo XXX, zapísaný na liste vlastníctva XXXX a vedený Okresným úradom I., katastrálnym odborom, okres: I. U., obec: I.

- X., k.ú.: X. postavený na parcele registra C, parc. č. XXXX/XX o výmere 329 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie vedený Okresným úradom I., katastrálnym odborom, okres: I. U., obec: I. - X., k.ú.: X. zapísaný na LV XXXX (ďalej len "byť"). Situácia v rodine bola dlhodobo veľmi zlá. Navrhovateľka žila s odporcom spolu 17 rokov. Bitky, urážky a opakované fyzické napadnutia zo strany odporcu boli na dennom poriadku. Ako začala pandémia Covid-19 boli navrhovateľka a odporca viac spolu doma, odporca o to viac pil, nikde nepracoval, bol neustále doma o situácia sa len viac a viac zhoršovala. Hádky boli najčastejšie pre alkohol. Navrhovateľka, maloletý syn ale aj susedia boli nútení opakovane volať políciu. Od marca 2020 bola už situácia v rodine úplne zlá, psychický, ale aj fyzický teror bol na každodennom poriadku, odporca nadával navrhovateľke, že je "kurva cigánska, piča, tupec", pri hádkach rozbíjal zariadenie bytu, navrhovateľke rozbil mobilný telefón a podobne. Po jednom z incidentov bol odporca vzatý do väzby pre trestný čin podľa § 208 Trestného zákona pre týranie zverenej osoby a blízkej osoby. Odporca bol dňa 03.11.2021 pustený z väzby, v ktorej bol od 04.01.2021 pre trestný čin podľa § 208 Trestného zákona pre týrania blízkej a zverenej osoby, ktorého sa mal dopúšťať na navrhovateľke. V uvedenej trestnej veci ešte podľa informácií navrhovateľky nebolo právoplatne rozhodnuté. Vo veci prokuratúra podala voči oslobodzujúcemu rozhodnutiu Okresného súdu Bratislava II, spis. zn. 4T/59/2021 odvolanie. Už na Vianoce 2021 odporca navrhovateľku fyzicky opäť napadol, čo sa opakovalo aj na Silvestra, kedy navrhovateľka opakovane volala políciu, následne bol odporca na 14 dní vykázany z obydliá. Situácia sa opakovala aj dňa 27.01.2021 deň pred synovými narodeninami. Odporca prišiel ráno, o 3:30 hod. si pustil pesničku a začal si spievať "ty kurva, kurva skurvená, dobre viem že ma podvádzaš". Navrhovateľka pred ním chodila z izby do izby, on chodil za ňou, na krik sa zobudil sa aj maloletý syn. Odporca začal navrhovateľku škrtiť, na čo navrhovateľka prikázala maloletemu synovi, aby zavolať políciu. Následne po tomto incidente dňa 28.01.2022 prišiel ÚPSVaR a odviezol z miesta bydliska a starostlivosti rodičov aj maloleteho syna. Maloletý bol následne zverený do starostlivosti tety - sestry navrhovateľky. Ďalší fyzický útok zo strany odporcu sa udial dňa 22.02.2022, kedy si obaja boli dať spraviť občiansky preukaz a hľadali si spoločne robotu. Navrhovateľka išla pozrieť maloleteho, ktorý bol v starostlivosti jej sestry, keď sa vrátila, odporca pil už tretiu fľašu vína a napadol ju. Navrhovateľka zavolať sestru, ktorá privolať políciu, nakoľko ju odporca pri tomto fyzickom útoku okrem iného dusil vankúšom. Odporca sa od toho času nachádza vo väzbe, vo veci bola voči nemu podaná obžaloba na Okresnom súde Bratislava II (navrhovateľka nemá vedomosť o spisovej značke konania na Okresnom súde Bratislava II, na OR PZ Bratislava II bolo konanie vedené pod ČVS:F-XXX/X-VYS-BX-XXXX). Po všetkých týchto skutočnostiach navrhovateľka podala na Okresnom súde Bratislava II návrh na rozvod manželstva a úpravu výkonu rodičovských práv a povinností k maloletemu, konanie je vedené pod spisovou značkou 27P/66/2022. Počas väzby odporcu sa situácia v rodine stabilizovala, navrhovateľka trávila veľa času s maloletým a v rodine bol klud, navrhovateľka nepila žiaden alkohol a navštevovala G.. Dnes, t.j. dňa 15.08.2022, odporca v poobedňajších hodinách telefonicky kontaktoval navrhovateľku a oznámil jej, že ho má zajtra, t.j. 16.08.2022, čakať doma, že ho pustia z väzby. Navrhovateľka od tohto momentu dostala obrovský strach, pociťuje neistotu, úzkosť a zúfalstvo z návratu odporcu a obáva sa, že odporca zajtra naozaj príde do ich spoločnej domácnosti. Navrhovateľka sa bojí aj o maloleteho syna. Skutočnosť, či odporca zajtra skutočne príde domov, navrhovateľka nemala možnosť preveriť (odporca sa navrhovateľke ozval až okolo 18:00 hod., avšak z opatrnosti navrhovateľka podala tento návrh na neodkladné opatrenie. Na dokreslenie situácie navrhovateľka uviedla, že v minulosti v roku 2019 bol odporca už právoplatne odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 0T/27/2019 zo dňa 20.01.2019 pre prečin nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona voči navrhovateľke (navrhovateľka priložila len anonymizované rozhodnutie). Ďalej navrhovateľka uviedla, že ak to súd bude považovať za potrebné, navrhuje vo veci pripojiť nasledujúce spisy:

- vo veci týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 Trestného zákona spis Okresného súdu Bratislava II, spis. zn. 4T/59/2021, zatiaľ nerozhodnuté na Krajskom súde,
- spis Okresného súdu Bratislava II, spis. zn. 0T/27/2019 (podľa § 360 Trestného zákona vo veci nebezpečného vyhrážanie),
- spis Okresného súdu Bratislava II, spis. zn. 27P/66/2022 vo veci rozvodu manželstva,
- aktuálny posledný spis vo veci týrania blízkej a zverenej osoby podľa § 208 Trestného zákona, pri ktorom navrhovateľka nemá vedomosť o spisovej značke konania na Okresnom súde Bratislava II, na OR PZ Bratislava II bolo konanie vedené pod ČVS:ORP-159/1-VYS-B2-2022, vo veci bola podaná obžaloba.

3. Navrhovateľka v návrhu poukázala na to, že súd môže nariadiť neodkladné opatrenie vtedy, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery strán a existuje obava, že exekúcia bude ohrozená. Jeho

nariadenie je prípustné a opodstatnené, ak sa tvrdí a osvedčí, že existuje právny vzťah medzi stranami a že tento vyžaduje bezodkladnú úpravu a osvedčí sa dôvodnosť i trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana. Neodkladným opatrením by nemalo dochádzať k zásahu do práv nad nevyhnutnú mieru. Oproti právam odporcu pri podaní takéhoto návrhu stoja práva obeť, v tomto prípade navrhovateľky, ktorá má právo nebyť vystavená násiliu alebo jeho bezprostrednej hrozbe. Ide o základné ľudské právo, ktoré vyplýva nielen z Ústavy Slovenskej republiky, ale aj z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, medzi ktoré patrí najmä Všeobecná deklarácia ľudských práv, Medzinárodný pakt o občianskych a politických právach, Dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd, Deklarácia OSN o odstránení násillia páchaného na ženách a iné. Navrhovateľka pritom poukázala na skutočnosť, že hoci pojem násillie nie je upravený v žiadnom platnom právnom predpise, za násillie je potrebné považovať akýkoľvek útok vedený voči fyzickej osobe alebo aj psychickej integrite človeka, ktoré spôsobuje tejto osobe ujmu. Ako vyplýva zo zákonných ustanovení aj súdnej praxe, pri nariadení neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 2 písm. e), f) a h) CSP musí mať súd za osvedčené v prípade písm. e) dôvodné podozrenie z násillia na navrhovateľovi, pričom účelom ustanovenia je eliminovať kontakt páchatel'a domáceho násillia alebo osoby dôvodne podozrivej z takéhoto skutku s jeho obeťou. Podľa § 325 ods. 2 písm. f) a h) CSP súd musí mať osvedčenú možnosť ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity, pričom účelom ustanovenia je zabrániť akejkoľvek forme rodovo podmieneného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako je napr. fyzické násillie, obťažovanie, prenasledovanie, zastráňovanie alebo iné formy neprimeraného nátlaku. Osvedčenie dôvodného podozrenia z násillia alebo možného ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity súd vyhodnocuje na základe predložených dôkazov (predovšetkým listinných dôkazov). Je postačujúce, ak sa súdu osvedčená skutočnosť vzhľadom na všetky okolnosti javí ako nanajvýš pravdepodobná (napr. rozhodnutie Krajského súdu Trnava, spis. zn. 25Co/24/2021 zo dňa 10.05.2021). Násillie možno vo všeobecnosti definovať ako úmyselné použitie fyzickej sily alebo moci proti osobe alebo proti určitej skupine alebo spoločenstvu, ktoré buď má za následok alebo má vysokú pravdepodobnosť následok poranenia, smrť, psychickú škodu a podobne. Násillie znamená najčastejšie označenie jednorazového fyzického aktu, resp. postupu, pri ktorom človek spôsobuje ujmu druhému človeku. Iná charakteristika násillia hovorí o akýchkoľvek atakoch, vrátane zanedbávania, ktoré ovplyvňujú život, fyzickú a psychickú integritu alebo slobodu jednotlivca, alebo poškodzujú rozvoj jeho osobnosti. Neodmysliteľnou kategóriou násillia je bolesť a hrozba bolesti. Násillie, ktoré spôsobuje bolesť, je zdrojom bezmocnosti obeť a súčasne prejavom prežívania moci páchatel'a násillia nad svojou obeťou. Násillie sprevádzané spôsobovaním bolesti je prejavom prežívania moci páchatel'a násillia nad svojou obeťou, ktorá je v týchto prípadoch bezmocná. Táto bezmocnosť býva častým cieľom páchatel'a, ktorému tento fakt prináša istú formu uspokojenia - ide o podrobenie obeť (uznesenie NS SR sp. zn. 5MCdo 10/2012 zo dňa 15.10.2012). Navrhovateľka uviedla, že je hlboko psychicly zasiahnutá konaním odporcu a kým vedela, že je vo väzbe, cítila sa pomerne v bezpečí a chránená. Po oznámení odporcu, že má byť prepustený z väzby, si však uvedomila, že naozaj existuje riziko, že bez vydania neodkladného opatrenia sa vráti domov do spoločnej domácnosti. Navrhovateľka sa po poslednom jeho útoku skutočne obávala o svoj život a zdravie v prípade, že by sa odporca vrátil do spoločnej domácnosti, t.j. do bytu. V prípade nevydania neodkladného opatrenia, tak ako sa ho navrhuje navrhovateľka, bude mať odporca právo vrátiť sa so spoločnej domácnosti a priblížiť sa k navrhovateľke napriek tomu, že bola voči nemu podaná obžaloba, a že je opakovane dôvodne podozrivý z domáceho násillia voči navrhovateľke (viď konania uvedené vyššie). Rovnako sa navrhovateľka obáva, že sa jej odporca za oznámenia na políciu, ale aj za podanie návrhu na rozvod bude chcieť pomstiť. Navrhovateľka preto okrem zákazu vstupu odporcu do bytu žiada pre odporcu aj zákaz priblíženia k navrhovateľke, a to na vzdialenosť 50 m. Snahou navrhovateľky je budovať svoj život bez odporcu a jeho agresie a násillia spolu s maloletým synom, s ktorým má veľmi vrúcny a hlboký vzťah. Navrhovateľka začala navštevovať aj psychologičku v Intervenčnom centre E. v I., ktorá jej má pomôcť vyrovnáť sa s traumatizujúcimi skúsenosťami a násillím odporcu. Vzhľadom na všetky vyššie uvedené právne ustanovenia, ako aj skutkové okolnosti uvedené v návrhu mala navrhovateľka za to, že dostatočne osvedčila skutočnosti uvedené v návrhu, pričom svoje tvrdenia podložila aj listinnými dôkazmi, ktoré sú potrebné pre vydanie neodkladného opatrenia, z ktorého dôvodu navrhla, aby súd vydal požadované neodkladné opatrenie.

4. K návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia navrhovateľka pripojila ako listinný dôkaz: čiastočný výpis z LV č. XXXX, k.ú: X., prepisy zo záznamov hovorov na políciu z trestného konania ČVS:F.-XXX/X-VYS-BX-XXXX zo začiatku roku 2022, uznesenie o vznesení obvinenia zo dňa 23.02.2022, lekárska správa zo dňa 23.02.2022 (A.. A. D.Á.), oznámenie prokuratúry o podaní obžaloby zo dňa 02.08.2022, anonymizovaný trestný rozkaz OT/27/2019, návrh na rozvod manželstva zo dňa 13.04.2022. Súd si

zároveň pripojil zápisnicu z výsluchu obvineného (odporcu), spísanú na tunajšom súde dňa 15.08.2022 o 9:30 hod. sp. zn. 6T/68/2022.

5. Podľa § 324 ods. 1 CSP, pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

6. Podľa § 324 ods. 3 CSP, neodkladné opatrenie súd nariadi iba za predpokladu, ak sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením.

7. Podľa § 325 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

8. Podľa § 325 ods. 2 písm. e) CSP, neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby nevstupovala dočasne do domu alebo bytu, v ktorom býva osoba, vo vzťahu ku ktorej je dôvodne podozrivá z násilia.

9. Podľa § 325 ods. 2 písm. h) CSP, neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala k osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

10. Podľa § 326 ods. 1 a 2 CSP, v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha. K návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

11. Podľa § 328 ods. 1 CSP, ak súd nepostupoval podľa § 327, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325 ods. 1, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

12. Podľa § 329 ods. 1 CSP, súd môže rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania.

13. Podľa § 329 ods. 2 CSP, pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

14. Podľa § 336 ods. 1 CSP, ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania, môže vo výroku uznesenia uložiť navrhovateľovi povinnosť podať v určitej lehote žalobu vo veci samej. Súd túto povinnosť neuλοží najmä vtedy, ak je predpoklad, že neodkladným opatrením možno dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami.

15. Podľa § 337 ods. 1 CSP, ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania a ak navrhovateľovi povinnosť podľa § 336 ods. 1 neuλοží, poučí strany, ktorým sa neodkladným opatrením ukladá určitá povinnosť, že môžu podať žalobu vo veci samej a o právnych následkoch s tým spojených. Lehotu na podanie žaloby súd neurčuje.

16. Podľa § 337 ods. 2 CSP, súd vo výroku uznesenia podľa odseku 1 uvedie strany a predmet konania vo veci samej. Konanie vo veci samej sa môže týkať aj nárokov na navrátenie do pôvodného stavu alebo nárokov na náhradu škody alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia.

17. Súd návrh na nariadenie neodkladného opatrenia preskúmal a po vyhodnotení skutočností a tvrdení obsiahnutých v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, v nadväznosti na obsah všetkých listín predložených navrhovateľkou, ako aj s poukazom na citované zákonné ustanovenia dospel k záveru, že v danej veci je návrh na nariadenie neodkladného opatrenia dôvodný, a to z nasledujúcich dôvodov.

18. Súd môže nariadiť neodkladné opatrenie v dvoch prípadoch, a to, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je daná obava, že exekúcia bude ohrozená. "Pred nariadením neodkladného opatrenia posudzuje súd v celkovom kontexte požadovanej ochrany, či je osvedčená existencia právneho vzťahu

medzi sporovými stranami, či navrhovateľom tvrdené a osvedčené skutočnosti odôvodňujú potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu z ohrozenia exekúcie (princíp opodstatnenosti); či uložením požadovanej povinnosti alebo obmedzenia objektívne možno dosiahnuť ochranu, ktorej sa navrhovateľ domáha (princíp efektívnosti); či navrhovaným neodkladným opatrením, pokiaľ má mať podľa okolností dočasný charakter, nebude vytvorený nenávratný stav; či právne účinky neodkladného opatrenia neobmedzia povinnú osobu neprimeraným spôsobom a nad nevyhnutný rozsah (princíp proporcionality) a či sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením" (Števček, M., Ficová, S., Baricová, J., Mesiarkinová, S., Bajánková, J., Tomašovič, M., a kol. Civilný sporový poriadok. Komentár. Praha. C.H.Beck, 2016, 1092 s.).

19. Potreba úpravy pomerov medzi stranami musí byť bezodkladná, čo zahŕňa aj prvok naliehavosti a nevyhnutnosti. Reálne vyhodnotenie potreby bezodkladne upraviť pomery je otázkou voľnej úvahy súdu, ktorá však musí byť objektívne preskúmateľná na základe odôvodnenia rozhodnutia. Neodkladné opatrenie je spravidla opodstatnené, ak navrhovateľovi hrozí vznik alebo rozširovanie škody či inej ujmy, dochádza k porušovaniu alebo ohrozovaniu jeho právnej pozície do takej miery, že sa mu viac neoplatí uchádzať o konečnú súdnu ochranu. Cieľom neodkladných opatrení v zmysle § 325 ods. 2 písm. e) a h) CSP je ochrana jednotlivých osôb, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený ich život, telesná, duševná a sexuálna integrita, osobná sloboda alebo bezpečnosť. Primárnym účelom je zabránenie akejkoľvek forme rodovo motivovaného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násillie, obťažovanie, sexuálne násillie, prenasledovanie, zastrašovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Súd musí mať pri nariadení tohto typu neodkladných opatrení za osvedčené ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľa konaním osoby, proti ktorej návrh smeruje. V prípade neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 2 písm. h) CSP zákon výslovne vyžaduje, aby povinná osoba svojím konaním ohrozovala telesnú alebo duševnú integritu navrhovateľa. Neodkladné opatrenie podľa § 325 ods. 2 písm. h) CSP je ex lege podmienené len tým, že zakázaným správaním by telesná alebo duševná integrita navrhovateľa mohla byť ohrozená. Relevantné skutkové tvrdenia je navrhovateľ v návrhu povinný osvedčiť, keďže dokazovanie má v konaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia povahu osvedčovania. To znamená, že súd na základe dostupných dôkazných prostriedkov zisťuje najvýznamnejšie relevantné skutočnosti, pričom nemusí dodržať formalizovaný postup štandardného procesného dokazovania.

20. Preukázanie alebo aspoň osvedčenie skutočností odôvodňujúcich nariadenie neodkladného opatrenia sa posudzuje podľa obsahu návrhu, pripojených listín a skutkových okolností z nich vyplývajúcich, ale aj podľa dôvodnosti návrhu z hľadiska právneho posúdenia veci. Účelom neodkladného opatrenia je totiž rýchle a pružné riešenie tej situácie, ktorá vyžaduje okamžitý zásah súdu (uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 2MCdo 3/2010). Pre nariadenie neodkladného opatrenia je postačujúce, pokiaľ sú okolnosti, z ktorých sa vyvodzuje opodstatnenosť návrhu na toto dočasné opatrenie, aspoň osvedčené.

21. Navrhovateľka sa domáhala nariadenia neodkladného opatrenia s poukazom na psychické ako aj fyzické násillie zo strany odporcu. K návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia predložila uznesenie o vznesení obvinenia zo dňa 23.02.2022, ako aj oznámenie prokuratúry o podaní obžaloby zo dňa 02.08.2022, z ktorých vyplýva, že voči odporcovi je vedené trestné konanie pre zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 289 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, kde navrhovateľka vystupuje ako poškodená, pričom odporca je toho času vo väzbe. Taktiež z obsahu predloženej lekárskej správy vyplýva, že navrhovateľka bola dňa 23.02.2022 vyšetrená v dôsledku napadnutia manželom (odporcom).

22. S ohľadom na uvedené má súd za to, že osvedčené skutkové okolnosti medzi stranami odôvodňujú potrebu dočasnej úpravy pomerov v rozsahu o zákaz priblíženia sa ako aj o zákaz vstupu do obydlija navrhovateľky. Podľa názoru súdu navrhovateľka dostatočne osvedčila nielen potrebu upraviť pomery strán (dôvodnú obavu z potenciálne násillného správania sa odporcu), ale aj jej bezodkladnosť a naliehavosť.

23. Majúc na zreteli uvedené, keď nariadením neodkladného opatrenia sa nezasiahne podstatným spôsobom do práv odporcu, prípadne do jeho práva na slobodu pohybu, sa súd stotožnil so skutkovými a s právnymi dôvodmi návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, a preto návrhu vo výroku I. ako dôvodne podanému vyhovel, nakoľko násillie nemôže byť za žiadnych okolností tolerované, a to v

žiadnom rozsahu. Pri nariaďovaní neodkladného opatrenia podľa ust. § 325 ods. 2 písm. e) CSP je nevyhnutné mať za preukázané odôvodnené podozrenie z násillia, pričom dôkazné bremeno v tomto prípade spočíva na navrhovateľke, ktorá musí preukázať jednoznačnú existenciu dôvodného podozrenia z násillia, a to predložením relevantných a hodnoverných dôkazov, napr. doložením trestného oznámenia, či lekárskou správou o fyzickom násillí. V danom prípade navrhovateľka takéto dôkazy predložila. Navrhovateľka k svojmu návrhu pripojila uznesenie o vznesení obvinenia, oznámenie prokuratúry o podaní obžaloby, ako aj lekársku správu o fyzickom násillí. Vzhľadom na uvedené mal súd za to, že je potrebné upraviť pomery medzi stranami, a preto predmetné neodkladné opatrenie nariadil a uložil odporcovi, aby nevstupoval do bytu bližšie špecifikovaného vo výroku tohto rozhodnutia, kde navrhovateľka býva.

24. Súd rovnako vyhovel návrhu navrhovateľke na uloženie zákazu odporcovi priblížiť sa k navrhovateľke na vzdialenosť menšiu ako 50 metrov, pričom tento zákaz je viazaný na osobu navrhovateľky a vzťahuje sa na ktorékoľvek miesta, kde sa navrhovateľka zdržiava, t.j. nielen v okolí jej obydllia, na prípadnom pracovisku navrhovateľky, ale aj na verejnosti. Súd mal teda za to, že návrh je dôvodný aj v časti, v ktorej sa navrhovateľka domáhala uloženia zákazu priblíženia sa v zmysle § 325 ods. 1 písm. h) CSP. Na uloženie takéhoto zákazu postačuje dôvodná obava navrhovateľky o svoje zdravie, ktorú navrhovateľka vo svojom podaní dostatočne precizovala a vyjadrila svoj strach. Ohrozenie telesnej integrity bolo osvedčené najmä uznesením o vznesení obvinenia, oznámením prokuratúry o podaní obžaloby, ako aj lekárskou správou, ktoré navrhovateľka pripojila k návrhu.

25. S ohľadom na skutočnosť, že súd si pripojil zápisnicu z výsluchu obvineného (odporcu), spísanú na tunajšom súde dňa 15.08.2022 o 9:30 hod. sp. zn. 6T/68/2022, z ktorej vyplýva, že súd ponecháva odporcu vo väzbe, pričom samosudca nariadil termín hlavného pojednávania na deň 21.09.2022, súd skúmal aj to, či v predmetnom prípade je splnená podmienka potreby neodkladnej úpravy pomerov ako jedna z požiadaviek na nariadenie neodkladného opatrenia, keďže odporca je toho času vo väzbe. Súd mal však za to, že aj napriek tomu, že odporca je momentálne vo väzbe, nariadením predmetného neodkladného opatrenia sa dosiahne trvalá úprava pomerov medzi stranami po prepustení odporcu z väzby a preto z dôvodu efektivity a hospodárnosti považoval za vhodné neodkladné opatrenie nariadiť už teraz tak, aby navrhovateľka nemusela rovnaký návrh podávať opätovne po tom, čo odporca bude prepustený z väzby.

26. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti súd vyhovel návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia. Samotným nariadením neodkladného opatrenia, ktorým súd odporcovi uložil, aby nevstupoval do predmetného bytu a zároveň odporcovi uložil, aby sa nepribližoval k navrhovateľke na vzdialenosť menšiu ako 50 metrov, sa podľa názoru súdu dosiahne trvalá úprava pomerov medzi stranami. Súd preto neuložil navrhovateľke povinnosť podať v určitej lehote žalobu vo veci samej (§ 336 ods. 1 CSP). Pretože súd neuložil navrhovateľke povinnosť podať žalobu vo veci samej, poučil odporcu v zmysle § 337 ods. 1 CSP o možnosti podať žalobu tak, ako vyplýva z výroku tohto rozhodnutia. S ohľadom na uvedené v prípade, ak odporca, t.j. strana, ktorej sa neodkladným opatrením ukladá povinnosť, nesúhlasí s úpravou pomerov medzi stranami, ktorá vznikla neodkladným opatrením, a ktorá by sa inak považovala za trvalú, môže podať žalobu vo veci samej. Lehotu na podanie žaloby súd s ohľadom na citované ust. CSP neurčil. Ak odporca podá žalobu, súd aj bez návrhu uznesenie o neodkladnom opatrení zruší rozhodnutím, ktorým žalobe vo veci samej vyhovel.

27. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

28. Podľa § 262 ods. 1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

29. Vzhľadom na to, že navrhovateľka spolu s návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia nepodala aj žalobu vo veci samej, súd rozhodol o trovách konania podľa § 255 ods. 1 CSP tak, že navrhovateľke priznal proti odporcovi právo na náhradu trov konania v plnom rozsahu, nakoľko súd návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia vyhovel. O výške náhrady trov konania rozhodne súd samostatným uznesením v súlade s § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozhodnutia.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu súdu prvej inštancie je prípustné odvolanie. Odvolanie sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje (na Okresnom súde Bratislava II). Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v § 365 ods. 1 CSP, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Exekúciu možno vykonať na návrh toho, kto je oprávnený požadovať splnenie nároku z exekučného titulu preto, že povinný dobrovoľne nesplnil to, čo mu exekučný titul ukladá (§ 48 ods. 2 Exekučného poriadku).

Exekúciu vykoná exekútor, ktorého na vykonanie exekúcie poverí súd (§ 55 ods. 1 Exekučného poriadku).